

Caratteristiche tecniche

La macchina è realizzata tenendo in considerazione le recenti normative igieniche e di sicurezza con l'utilizzo di materiali approvati. Nastri trasportatori in materiale sintetico rivestiti in poliuretano in conformità alle norme.

***Optional:** Dispositivo di taglio - Motore a velocità variabile da 60 a 15 cm/sec. - ENERGY SAVING. - Display digitale per posizione cilindri calibratori

Technical features

High quality materials and synthetic components ensure a sanitary unit while maintaining consistency, durability and longevity in accordance with USDA standards. Synthetic material belts coated with polyurethane in accordance with standards.

***Optional:** Cutting attachment - Adjustable speed motor from 60 to 15 cm/sec. - "ENERGY SAVING" system. - Digital display for positioning the cylinders

Caractéristiques techniques

La machine a été conçue en tenant compte des récentes normes hygiéniques et de sécurité avec l' utilisation de matières plastiques agréées. Tapis de transport en matière synthétique, revêtus de polyuréthane, conformes aux normes.

***Options:** dispositif de coupe - moteur avec vitesse de 60 à 15 cm/sec. - dispositif "ENERGY SAVING" et écran digital pour positionner les cylindres

Datos técnicos

La maquina esta realizada teniendo en consideración las mas recientes normas de higiene y de seguridad con la utilización de materiales aprobados. Lonas de transporte en material sintético revestidas en poliuretano conforme a la norma.

***Opcional:** sistema de corte -motor de velocidad de 60 a 15 cm/sec. - Sistema "ENERGY SAVING" y pantalla digital para visualizacion de los movimientos de los cilindros

Technische Merkmale

Beim Bau der Maschine wurden gemäß den geltenden Hygiene- und Sicherheitsvorschriften qualitäts- materialien und zugelassene Kunststoffstoffe verwendet. Förderbänder aus polyurethanbeschichtetem Synthetikmaterial gemäß Normenvorschriften.

***Sonderausstattung:** - Schneidvorrichtung. - Motor mit veränderlicher Geschwindigkeit von 60 bis 15 cm/sec. - Energiesparend. - Digitalanzeige für das bewegen auf und ab die Zylinder

| Technical data | | 507 | 510 | 512 | 610 | 612 | 614 * | 616 * |
|-------------------------|--------------------|--|--|------------------------|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Modello | Model | basamento-base | | | | | | |
| Larghezza nastro | Belt width | mm | 500 | 500 | 500 | 600 | 600 | 600 |
| Lunghezza nastro | Belt length | mm | 750 | 1000 | 1200 | 1000 | 1200 | 1400 |
| Apertura cilindri | Roller gap | 0 - 55 mm - Diametro Cilindro / Cylinders diameter 84 mm | | | | | | |
| Velocità tappeto uscita | Exit belt speed | 60 cm/s | | *optional 60-12 cm/sec | | | | |
| Dimensioni in lavoro | Working dimensions | mm | 970 H 2160 | 970 H 2660 | 970 H 3060 | 1070 H 2660 | 1070 H 3060 | 1070 H 3460 |
| Dimensioni in riposo | Stored dimensions | mm | 970 H 900 | 970 H 1000 | 970 H 1100 | 1070 H 1000 | 1070 H 1100 | 1070 H 1300 |
| Potenza motore | Installed power | kw | 0.55 | 0.55 | 0.55 | 0.75 | 0.75 | 0.75 |
| Peso | Weight | kg | 180 | 190 | 200 | 220 | 230 | 240 |
| Alimentazione | Power supply | Volt | 480 / 440 / 415 / 380 / 220 / 208 trifase-triphase | | - 220 / 208 / 110 monofase-monophase | | | |

Tekno Stamap si riserva di apportare modifiche tecniche in qualsiasi momento e senza preavviso.

All data not binding Tekno Stamap srl reserves the right to effect changes without prior notice.



Via Vittorio Veneto, 141 - 36040 Grisignano di Zocco (VI) - Italy
 Telefono +39 0444 - 414 731/5 - Fax: +39 0444 414 719
 Web Site: www.teknostamap.com E-mail: sales@teknostamap.com

TEKNO
STAMAP



Easy Line

Easy Line

La nuova linea di sfogliatrici modello EASY è stata specificatamente realizzata tenendo in considerazione le dimensioni d'ingombro, la semplicità con la quale si rimuovono e si rimontano i raschiatori senza l'utilizzo di alcuno strumento ed in pochi attimi, permettendo operazioni di pulizia quotidiane semplici e veloci. La nuova ergonomia della maniglia, la possibilità di impostare lo spessore finale in modo preciso e sicuro, così da ottenere nastri di pasta di spessore costante e perfetti, unite alla semplicità d'utilizzo, rendono questa macchina uno strumento ineguagliabile ed insostituibile.

The EASY line of Reversible Sheeters were specifically designed with particular consideration of dimensions of the machine, simplicity of the removeable and replaceable dough scrapers without use of tools and minimal time to do so, making this unit particularly simple and expedient to clean. Ergonomically designed handles and digital display facilitate ease of dough thickness selection with a high degree of accuracy and confidence. All of these features coupled with the general ease of use make this machine unparalleled.

La nouvelle ligne de machines pour le laminage de la pâte, modèle EASY, a été conçue en tenant compte de son encombrement réduit, de la simplicité de démontage et remontage des racleurs sans l'aide d'aucun outil et en quelques secondes, permettant de la nettoyer tous les jours en toute simplicité et rapidité. Le nouveau dessin ergonomique de la poignée, la possibilité de régler l'épaisseur finale de la pâte de façon précise et sûre permettent d'obtenir des bandes ayant une épaisseur constante et parfaite: ces caractéristiques unies à l'utilisation simple font de cette machine un outil impeccable et irremplaçable.

Die neuen Ausrollmaschinen EASY wurden mit besonderem Augenmerk auf die Abmessungen entworfen und der einfache, werkzeugfreie Aus- und Einbau der Abstreifer macht die tägliche Reinigung extrem einfach und schnell. Der Hebel wurde nach den neusten ergonomischen Erkenntnissen geformt, und mit dem praktischen Gleitsystem lässt sich die Endstärke des Teigs präzise und sicher einstellen. Die einfache und robuste Bauweise und die benutzerfreundliche Bedienung machen diese Maschinen zu einem unvergleichlichen und unersetzbaren Arbeitsmittel.

La nuova linea de laminadoras modelo EASY ha sido específicamente construida teniendo en consideración sus dimensiones muy contenidas, la simplicidad con la cual se quitan y se ponen las cuchillas rascadoras, sin utilizar ninguna herramienta y en poquisimo tiempo, permitiendo operaciones de limpieza cotidianas simples y veloce. La nueva ergonomía del mando rodillos, la posibilidad de programar un espesor final de un modo preciso y seguro, así como de obtener laminados de mesas con un espesor constante y perfecto, unido a una gran sencillez de uso, convierten esta maquina en un instrumento e inigualable e inistituible.

- Dispositivo di taglio a rulli (disponibile a richiesta per tutti i modelli)
- Cutting device with rollers (available as option on all models)
- Dispositif de découpe avec rouleaux de coupe (en option sur tous les modèles)
- Dispositivo de corte mediante rodillos (opcional para todos los modelos)
- Walzen-Schneidvorrichtung (optional für alle Modelle)



Display digitale
Digital Display
Pantalla tactil
Ecran digital
Digitalanzeige



Variatore di velocità elettronico "Energy Saving" - Risparmio energia 10%
Variable speed "Energy Saving" - Energy Save 10%
Variateur de vitesses "à économie de courant" - 10% d'économie
Variador de velocidades "Energy saving" - 10% economia de corriente eléctrica
Verstellbarer Geschwindigkeit - "Energy Saving" - 10% Energiesparend



Raschiatori e supporti realizzati in polietilene e materiali alimentari di facile smontaggio e pulizia.
Cuchillas rascadoras y soportes realizados en polietileno y materiales alimentarios de fácil desmontaje y limpieza.
Removeable polyethylene scrapers for easy and effective cleaning.
Racleurs et supports en polyéthylène et matières alimentaires; démontage et nettoyage facile.
Die Abstreifer und Ständer aus Polyäthylén und lebensmittelechten Werkstoffen lassen sich mühelos ausbauen und sind einfach zu reinigen.

Possibilità di sollevare i tappeti per consentire una facile pulizia.
Posibilidad de alzar las mesas para una mas fácil limpieza.
Conveyors can be raised up for cleaning purposes.
Possibilité de relever les tables pour permettre un nettoyage facile.
Die Seitlichen Tische können für die Reinigung hochgeklappt werden.

